



C(Extr.)/21/3

ORIGINAL : anglais

DATE : 13 janvier 2004

UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES
GENÈVE

CONSEIL

Vingt et unième session extraordinaire
Genève, 2 avril 2004

ÉLECTION DU VICE-PRÉSIDENT
DU COMITÉ ADMINISTRATIF ET JURIDIQUE

Document établi par le Bureau de l'Union

1. Le 12 décembre 2003, M. Doug Waterhouse, directeur de l'enregistrement des droits d'obteneur au Ministère australien de l'agriculture, de la pêche et des forêts, a informé le Bureau de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) qu'il ne pourrait pas continuer d'exercer les fonctions de vice-président du Conseil administratif et juridique (CAJ) en raison du chevauchement de mandats découlant de sa nomination, le 23 octobre 2003, à la vice-présidence du Conseil de l'UPOV (ci-après dénommé "Conseil"). Une traduction de la lettre de M. Waterhouse figure à l'annexe du présent document.

2. Il est donc recommandé d'élire un nouveau vice-président du CAJ pour la durée du mandat restant à courir, du 2 avril 2004 au 21 octobre 2004 après la trente-huitième session ordinaire du Conseil.

3. Le Conseil est invité à élire un nouveau vice-président pour le reste de la période indiquée au paragraphe 2.

[L'annexe suit]

ANNEXE

Traduction d'une lettre datée du 4 décembre 2003

adressée par : M. Doug Waterhouse
Ministère australien de l'agriculture, de la pêche et des forêts
Directeur de l'enregistrement des droits d'obtenteur

à : Comité administratif et juridique
Bureau de l'Union internationale pour la protection des
obtentions végétales

Objet : Vice-présidence du Comité administratif et juridique

Monsieur,

Suite à la décision du Conseil de l'UPOV du 23 octobre 2003 de m'élire vice-président du Conseil, j'ai l'honneur d'informer le Comité administratif et juridique que, en raison d'un chevauchement de mandats, je ne pourrai pas continuer d'exercer les fonctions de vice-président du comité, auxquelles je renonce donc avec effet immédiat.

Je saisis cette occasion pour renouveler au comité, au Bureau de l'Union pour la protection des obtentions végétales et au secrétaire général adjoint les assurances de ma très haute considération pour les efforts qu'ils déploient en faveur de l'Union.

Veillez agréer

(Signé :) Doug Waterhouse
Directeur de l'enregistrement des droits
d'obtenteur (Australie)

[Fin de l'annexe et du document]